ΤΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ
Σ. Α. ΑΛΛΕΝ
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ
ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER)

Πρὸς ἀπόδοσιν εἰς λευκόθριξιν κόμην τῆς χροιᾶς λαμπρότητος καὶ καλλονῆς τῆς νεότητος. Δημιουργεῖ τὴν φύσιν, ἐύφυαν καὶ αὐξάνει τὴν τρίχα. Ἀποκαθιστᾷ ταχέως χαίνεται. Ἔχει εὐωδεστάτην ἐλκυστικὴν κατεύθυνσιν. Μία μόνον φιάλη ἀρκεῖ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς φυσικῆς χροιᾶς τῆς κόμης σου εἰς τὴν τῆς νεότητος αὐτῆς φύσιν πολλῶν οἱ ὁποῖοι καὶ τὴν λευκόθριξιν κόμην εἰς τὴν φυσικὴν της χροιὰν ἀνέστησαν καὶ τὴν φαλακρὸν μέρος τῆς κεφαλῆς των μὲ νέαν κόμην ἐπανέθεσαν. Ἡ ἴδια αὕτη μὴ ἐμπεριέχουσα βλαβερὰ ἐπανεύρεσις τὴν κόμην σου εἰς τὴν τῆς νεότητος αὐτῆς ἀκμὴν καὶ λαμπρότητα, καὶ νὰ διατηρήσῃ αὐτὴν ἐπὶ πολὺ χρόνον. Ἀν ἐπιθυμῇς νὰ ἐπαναφέρῃς τὴν κόμην σου εἰς τὴν τῆς νεότητος αὐτῆς φιάλην Κυρ. Σ. Α. Ἀλλένου, Παγκοσμίου ἐπανορθωτοῦ κομῶν.

Γενικὴ ἀποθήκη—
114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, Ἐν Λονδίνῳ.
Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ.

Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν κομψῶν, μορφοποιῶν καὶ φαρμακοποιῶν Ἀγγλίας.

Πουλουνδουγοῦ μαχαλλέρ.

Πέτ ὀγλοῦ ἀλαδδεσιανδὲ μουσουσὶ Ἰ. Κανδζουγοῦν Ἴγγλις ἐδζαχανεσιανδὲ

Γάλατα δε Γρηνδὲκ καλδηρηριδὲ μουσουσὶ Ἐδμὸνδ Κορονάρα ἐδζζαχανεσιανδὲ Ν. 95—97.

Πέτ ὀγλοῦ ἀλαδδεσιανδὲ μουσουσὶ Ἰσίδορ ἐδζαχανεσιανδὲ Ν. 433.

Σταμπουλδὰ ἐμὶν ὀνουνδὲ Κρονὶζ δζουκιὰν καρηνδασλὰρ ἐδζζαχανεσιανδὲ Ν. 77 — Πέτ ὀγλοῦ ἀζαδδεσιανδὲ Ν. 168

Σταμπουὶλ Γενὶ δζαμὶ ἀλαδδεσὶ Ν. 31

Γάλατα δε Μερδιβὸν ἀζαδδεσιανδὲ μουσουσὶ Ἀντονὰν Δερβὶς ἐζαχανεσιανδὲ

ΑΓΙΕΡ
ΡΕΚΙΑΣΗ
...σὶ βὲ Σταυνπολδὰ Κύπρου μείδανῆ.

Η ΦΕΒΚ - ΟΥΛ ΑΔΕΙ
...ἀέ σιταζὲ
ΕΧΒΕΝ ΦΙΑΤ
...λάρα μαχσοὺς
...ΣΗ ΜΕΛΠΟΥΣΑΤ
...ΙΔΙΑΜΕΚΔΕΒΙΡ.

Σ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ
...δουρλοὺ σαὰτ βὲ τεζγινὰτ μαγαζελερί
Καρὰ ἀγὸλ 17

ΟΥΗΕΛΕΡ.
...Κομισσιὸν χανὴ ἀλτηνδὰ Ν. 8
...κεπὶρ Ἀϊνεδζιλερδὲ Ν. 11

...ιλερμιζὲ ἰτλὰν-ου πεγιὰν ἰδέριζκι πουνδὰ...
...ζλουκδὰν γιανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαζοὺδὶ ἰλὲ...
γιαπηλούρκεν φάπρικαλερδὲ ἰσὶν πασγιὰ...
...ὰκ ὁλορὰκ, 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκδὰ...
...18 κηρατάδεγὶν χὸς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδὲζμ...
...ιετλοὺ γιουζουκλὲρ, πιλεδζὶκλὲρ, κιουπελ...
...8 κηραλῆκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὶ...
...ἀλδηζλὴ βὲ κὶεμοὺζ βὲ νικὲλ χρονομετλὲρ...
...ρλοὺ φιατδὰ μαδενδὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ βὲ...
...οὺ τεζγινὰτ ἰστιρὰ ἰτμὲκλε, μαξδωρηζλὲ...
...ινατὴν κιφάφεσιδὲ κερὲκ ἀλτοὺν κερὲκ κιμ...
...ιδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλῆρ.

ΧΕΝΕ 50 ΜΑΡΤΙΟΣ (Μὰρτ) ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ 15(27 1890 (Σσαπὰν 6 1307) Ν. 4167

Μουσσὶς Ἐυαγγελινος Μισαηλιδης
ΤΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Οὐζοὺν Τζαρσοὺ Γαμπουραδζὴ χὰν. 138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Σαχὶπ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ
Μουδὶρι Μεσοὺλ ΘΕΑΓ. Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Νουσχασὴ 40 παρὰ

Πεδελσὶζ πὶρ σατὴρ πελὲ δὲρδὶζ ὁλημὰζ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ
ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΛΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πεδελσὶζ πὶρ σατὴρ πελὲ δὲρδὶζ ὁλημὰζ

Κωσταντινὲ. 15 ΜΑΡΤΙΟΣ 1890

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Πέμπτη 15 Ἀγαπίου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ
Παρασκευὴ 16 Σαβίνου μάρτ. καὶ Χριστοῦ

Χήφζη σηχὰτ δερσλερί

Πιρινδζὶ δέρς.

Σιχὰτ νεδὶρ.

Ἔβλαδλαρημ, ὀχουμαγὴ χεσὰπ γιαπμαγὶ ὀγρενδινὶζ· χαγιατηνηζὴν μὸυμτὲδ (ἐν ὅσῳ διαρκεῖ,) ὀλδουγοὺ ζε μανὲ καδὰρ πουνλαρδὰν φαϊδεμὲνδ ὀλα δζάκσηνηζ. Δζαγραφία, ταρὶχ κὶπὶ σάτρ πὰζη μαλουμὰτ δαχὰ ἐκτισὰπ (κεσὰ ἰτμὲκ, καζανμὰκ) ἰτδινὶζ, πουνδὰν τολαῖδα μεμνοὺνσουνουζ, τζούνκι ὀὺζερινδὲ γιαδαμακδὰ ὀλδουγουμοὺζ ἀρζὴν νάσηλ γιαπὴλμὴζ ὀλδουγουνοὺζ, βὲ ἐθελλερὶ νελὲρ βουκουὰ κελδὶγινὶ ὀγρενμεκλὲ μαλὸυμάτη μεζκὶουρενὶν νεφὶ (ζιγιαδὲ φαϊδεσὶ) βὲ φαϊδεσὶ ὀλδουγοὺ δερκιάρδηρ Φάκατ πουνλαρδὰν δαχὰ ζιγιαδὲ μουχίμ πὶρ σετ βὰρδηρκι ἀνδὲν χένουζ χὶτζ πὶρ σέτ πὶλὲ πὶλμεγιορσανουζ· ἰστὲ ὁ σέτ σηχατηνήζδηρ.

Χένουζ κὲνδζ δὶνδζ ὀλδουγουνοὺζ ἰτζοὺν χὰλη σιχατηνηζὴ, σαγλαμληγηνηζὴ πὲκ σαδὲ πὶρ σέτ κὸρὸύγιορσουνδζ, χὸλ πούκι ἀφιγιετδὲ καλμὰκ βὲ σιχατὴ μουχαφαζὰ ἰτμὲκ ἰτζοὺν νὲ γιαπμὰκ λαζὴμ κελδιγινὶ πὶλμεγιορσουνουζ.

Σιμδὶ σιζὶν χατηρηνηζὰ πὰζη μουλαχαζαλὰρ κελὶρ, κενδὶ κενδὶνιζὲ δὲρσινὶζκι κἀφιγιετδὲ δουρμὰκ ἰτζοὺν πὶρ τζαρὲ βὰρδηρκι· ὅδα χαστὲ ὅλμαμοκδηρ· ποὺ ἰσὲ πιζὶμ ἐλιμιζδὲ δεγὶλδιρ· σιχὰτ βὲ χαστελὶκ σεπὲπὶ πὶλινμεκσιζὶν κελὶπ κεζὶν σεὶλὲρδοὺρ. Δζενὰπὴ χὰκ πὶτζὲ σιχὰτ ἰχσὰν ἐτλὲρ ἰσὲ νὲ ἀλιά, γιὸκ χαστελὶκ βερὶρ ἰσὲ παχτμηηζὰ! μάτεμκι ἐλιμιζδὲν πὶρ σέτ κέλμεγιορ, τεχομμοὺλ ἰτμὲκ κὲρέκδιρ· ἰστὲ σιζὶν δουὸυνὸδὸυγὸυνὸδζ πούδουρ, φίλδακη ἀζαδζὴκ χακκηνήζδα βὰρδηρ, λάκιν ἀζαδζὴκ χὰ!

Βὰκαα ἰνσὰν δαὶμα χαστελιγὶν μενὶνὲ μὸυκτεδὶρ δεγὶλ ἰσέδε, πὰζη ἐλλεττλὲρ βὲ χαστελικλὲρ βὰρδηρκι βασαῖτι μανιὰ (μὲν ἰτμὲκ) πὶλινεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ ἀνλερδὲν ταχρὶζ (χὴδζ ὀλμὰκ) μιμκὶν ὀλοὺρ.

Πὶραζ μουλαχαζὰ ἰδὶρ ἰσενὶζ δὲρ χὰλ πὸυνοὺ τασδὴκ ἰδεδζεγινὶζ σουπχεδεν περὶδιρ.

Μέσελα ἀρκαδαὸλαρηνηζδὰν πὶρινὶ σὶμδι γιερινδὲ κιορέμεγιορουζ, ἀδζεπα νὶτζοὺν; νὶτζοὺν ὀλδουγουνοὺ πὲκ ἐγὶ πιλὶρσινὶζ.

Κετζὲν κιοὺν κοδαράκ, τερλὲρ ἰτζινὲ γὰρκ ὀλδουγοὺ σηραδὰ τεσκὶνι χαραρὲτ ἰτζοὺν πὶρ σογοὺκ σοὺ ἰτζμὲκ ἰστεδὶ.

Ποὺ σογοὺκ σουδὰν πὶρ ἰκὶ γιουδοὺμ σοὺ ἰτζὲρ ἰτζμὲζ ἀγιακὸὰ δουραδζὰκ χαλὶ κὰλμαὸὴ, τιτρεμεγὶὲ πασὰλὰὴ ἰὸτὲ ὁ ζεμανὸὰν περὶ ἰκὶ χαφτὰ κεδζὸὶ γὶ χαλδὲ ἔλαν γιαταγηνὸὰ γιατηγιορ.

Πιτζὰρὲ τζὸδζοὺκ, βιδζοὺδ τερλὶ ὀλδουγοὺ βακὴτ σογοὺκ σοὺ ἰτζμὲκ νὲκαδαρ τεχλικελὶ ὀλδουγουνοὺ πὶλὲ ἰδὶ πὸὺκὸὺν χαστὲ ὀλμὰζ, πενὶ πὸὺραδα δινλὲρ ἰδὶ.

Μέσελα κετζὲν σενὲ πὶρ χὰὶλη κεσὰν τζιτζὲκ χασταληγηνὰ κιριφτὰρ ὀλδουλὰρ, πουνοὺν σεπὲπὶ νὲ ὀλδουγουνοὺ σιζὶ τεμαμὴ ἰλὲ πὶλμεζὲστινιζ.

Ποὺ χασταληγὴν νέρεδεν κελδιγινὶ σιζὶ ἰζὰχ ἰδεγὶμ.

Πὶρ καὸὴν, ἀκραπασηνὸὰν τζιτζὲκ χαστελιγινὲ τουτουλμοὺζ ὀλὰν πὶρινὶν ἰστιφσὰρη χατηρὴ ἰτζοὺν χασταχανεγὶὲ κὶτμὶζ ἰδὶ σεκὶζ κιοὺν καδὰρ κετζὶὸκδὲν σόνρα κενδὶσιδὲ τζιτζὲκ χαστελιγινὲ κιριφτὰρ ὀλμοὺζ, πὸὺ ἰλλὲτι σαριγὶὲ (πουλαὸὴδζὴ) ὁ ταραφλαρδὰ χὸκμουνοὺ κιοστερμεγὶὲ πὰὸλαμὴὸὴρ. Ζεβαλλὴ καὸὴνὴζὰζ τζιτζὲκ χαστελιγινὶν σαρὶ (πουλαὸὴδζὴ) ὀλδουγουνοὺ πιλὶὸὲ χαστεχανεγὶὲ κὶτμεμὶζ, γιὰχοὺ λαζὴμ κελὲν τεδαπὶρὲ μουραδζὰὰτ ἰτμὶζ ὀλσὰ ἰδὶ δὶκερ πὶρ τζὸκ ἀδεμὶν τέρκι χαγιὰτ ἰτμεσινὲ βασηὰ ὀλμὰζ ἰδὴ.

Κιοζουνουζοὺν ὀνουνδὲ δουράν ὀὸ κιὸζὲλ τζαγηρλὴκ πουνὸὰν πὶρ χὰὶλη μὸὸδὲτ ἐδδὲλ πατακληκὸὰν ἰπαρὲτ ἰδὶ· σαζληκὸὰν πὰὸκὰ πὶρ σέτ κιορούλμεδὶγὶ κιπὶ ἐτράφη δζιὸὸρδακὶ χανελερδὲ σκὶν ὀλανλὰρ σηημαλὴ, χασταληκλὴ, σαπ σαρὴ, ζαΐφουλ βουζὸὸὸὴ ἰδὶὸὲρ πὸὺ χὰὶ σαχιπὶ ταραφηνὸὰν πατακληηὴν χαρκλὰρ βὶ καναλὰρ (χενδεκλὲρ) χαφρὶ ἰλὲ (ἀτζμὰκλε) κουρουδουλμασηνὰ καδὰρ δεδὰμ ἰδοὺπ κὶτδὶ.

Ἰστὲ κὸρὸύγιορσουνουζκι χασταληγὴν κὶλμεσινὲ μουμανὰὰτ ἰδὶλμὲζ σοζὸὸ δο γροὺ δεγὶλδὶρ. Ἄκλ-ου ζεκιὰ (νοημοσὺνη φρόνησις), ταλὶμ-ου τερπιγὶὲ, καναὰτ, χαγιὰτ βὲ σιχατηηζὴν μουχαφαζασηηὴν κενδὶ ἰκτιδαρηηὴζὰ τεδὶὶ (τεσλὶμ), ἰδεδζὲκ σὸὺρετδὲ πιζὶ χασταληκδὰν περὶ ἰδερλὲρ. Χασταλαναμακληγηηὴζὰ, βερατιμηζὰ σεὲὲπ ἔκσερι πὶζ κενδὶμὶζ ὀλοὺγιορουζ. Ἐσνὰὶ ἰπὰὸετδὲ μεχαφαζὰὶ σιχοτηηὴζὴ δζενὰὰὴ χακὰν ἰστιρχὸμ ἰδὶορσουνουζ. Βὰκαα πὸὺ χαλὶνὶζ δαγὶὰνὴ ταχσὶνδὶρ. Φὰκατ ἰνσὰν κενδὶ γιαπαὴὶλεδζεγὶ τεδὶπὶρὶ ἰὴτιδὰ κεν δὶσὶ γιαπὴαλὴὴὴρδὰ σὸνρα βὴζενὰὴὴ χακκὰ τεφὶζὶ οὺμοὺρ ἰτμελὶδὶρ.

Πὸὺ τεδαπὶρὶ ταχρὶζιγὶνὶν ἰτδὶχαζὴ ἰτζοὺν ἐδὲλ ἐμὶρδὲ ἀνλερὶ ταχσὶὶ βὲ τεδερουὸ (ταρὶφ ὀλμὰκ) ἰτμελὶδὶρκι μουχαφαζὰὶ ἀφιγιετὲ δαὶρ ὀλὰν πὶρ τακὴμ μαλὸὸμὰτη γαριπὲ (παράξενα), βὲ μουχιμμεδὲν μαχρουμ καὴὴμασὶν.

Μουπὰχασὰὶ σαὶρεγὶὲ δαχὰ κὶριὸμεδὲν πὸὺ φεννὶν ἰσμὶνὶ ὀγρενμεὴὶσὶνιζ. Τζὸὺνκι πὸὺδα δζαγραφία, χεσὰπ κὶπὶ ἀὶρὴζὰ πὶρ φὴνδὶρ. Ἰστὲ πὸὺ φεννὲ «χὴφζὴν σιχὰτ» ναμὴ βεριλμὶὸὶρ.

Πὸὺ ἰσὶμ (χένουζ κὶμεσὲὲν ἰὸὶτμεδὶ γινὶζ ἰτζοὺν) σιζὲ ὅὶμδὶ πὲκ γιενὶ πὶρ σέτ κὸρὸὺνὸὺρ· φὶλδακη δζὸὺμλεμὶζὶν ἐσασὴὴ πὶρ σαρετὸὲ ταχσὶὶτὶὲ πὸρδζὴὴὴὴ ὀλδουγουμοὺζ πὸὺ φέννι ναφὶ χέμαν χέρκεσε μεδζὴχοὺὴὴὴὴρ. Πὲκ τζὸὺ ἀδεμὴὴὴρ πὸὺὴὴὴ πὶρ φὲν μεδζὴὴὴὴ ὀὴὴὴὴ

πεστίἶ χαρακετινἶ μουχαφαζὰ ἰδεδζὲκ ἰ-σέδε ἀδζελὲ ἶλὲ χαρακὲτ ἶτμεμὲκ λιαζὶμ κελούρ.

Κουρού σὺζὺμ μεσελεσἰ ἶτζὸὺν μέσε-λα πὸὺ μαχσουλὰτ σὺζερινὲ δαχηλὰ πἶρ ρεσἶμ τὰρχ ἶτμὲκ κἶπὶ πἶρ βασητὰ πὶδ-ληνὰ 'πἶλοὺρ» μεελινδὲ ἶδαρἶὲ λισὰν ἶτ-μἶσδἶρ.

Ρώμα 12(24 Μάρτιος.

Ρεφόρμα γαζέταση Πρὲνς Μπἶσμαρ-κὴν ἶστιφασὴ μινασιπετἶ ἶλὲ Ἰτάλια ρεἶ-σι βουκελασὴ μουσσιού Κρἶσπη πἶεἶνἶνδ τεατἶ ὀληνὰν μεκτουπὰρὴ νὲὀρ ἶτμἶσ-δἶρ.

Μουσσιοὺ Κρἶσπη πρὲνς Μπἶσμαρκα ἶρσὰλ ἶτδἶγἶ μεκτουπὰδ μουσαριλἶὲχ τα-ρασφνδὰν 'Αλαμάνιαγια ἶρσεν ἶν-τικὰλ ἶδὲν μουσαλεματὲζουαγἶανὲ πολἶ-τικανὴν κὴἶμετἶνἶ ταχδἶρ ἶτδἶγἶνἶ βὲ πρὲνς Μπἶσμαρκα ὀλὰν μουχαπὲτ βὲ ἐμνἶετἶ γἶὰρ μαχδὴδεσἶ δζἶχἶὲτλὲ μουσὰρ ἶλἶὲχἶν ἶστιφασὴνδὰν τολαγἶ μουτεσσὺρ ὀλδὴηγὴνὴ πἶλ πὲγιὰν ἐμνἶετ βὲ μουχα-πὲτ βὲ σαδακατὴνὴν τεγαγιὺρ ἶδἶμε-γιεδζεγἶνἶ ἶτιγἶαν ἐγλεμἶσδἶρ.

Πρὲνς Μπἶσμαρκ μουσσιοὺ Κρἶσπηγὲ δζεβάπαν «ἶπὶρὰζ ἶτδἶγἶνἶζ ἐμνἶετ βὲ μουχαπὲτδὲν τολαγἶ κενδἶμἶ πὰχτἶγἶὰρ ἀδδ ἶδὲρ, βὲ ἶὀπὸυ χἶσιατἶνἶζὲ ἐζδζὰνὸυ δἶλ ἶστἶρὰκ ἶτδἶγἶμἶ τεεμἶν ἐγλέρἶμ.

'Αλαμάνια βὲ Ἰτάλιαγια μουτεαλὴκ μασαλἶχἶ ζὰτὴ ἀληνὴζ κἶπὶ πἶρ ἐχλἶ σἶγἶασὲτ ἶλὲ μουζακερὲ ἶτμἶδ ὀλδὴηγὴμ ἶτζὸὺν ἄἶρουδζὲ κενδἶμἶ πὰχτἶγἶὰρ ἀδδ βὲ δεβλετεἶνἶν χουσοὺλ μεναφἶτνὲ χηδ-μὲτ ἶτμἶδ ὀλὰν μουνασεπὰτ βὲ ἐμνἶετἶ χαλἶφἶμ χακκηνὸὰ δαχὴ μουχαραζὰ βὲ ἶπὶρὰζ ἶτμενἶζἶ ρἶδζὰ ἶδἶρἶμ»δεγἶοὺ γἶαζ-μἶσδἶρ.

Πέτερσπουργ 12)24 Μάρτιος.

1862 σενεσἶνἶν γἶουζδε πὲξ φἶζλὴ ἶστιρὰζ ταχδἶλατὴ κἶσμἶλεν τεεδἶγἶὲ κηληνμὰκ ὀὺζερὲ σενεδἶ γἶουζδὲ δὸρτ φἶζλὴ ὀλαρὰκ γἶετμἶδ πὲξ μἶλλἶὸν ρουπἶλιαδὰν ἶπἶαρὲτ ὀὺτζουνδζἶ πἶρ ἶστι-κραζὴν ἐγἶαδἶἶ τεδαβἶλε κονουλμασηνὴ ἀμἶρ φἶ 21 Μάρτ ταρἶχἶλε σαδὴρ ὀλὰν πουγἶουρουλδὴἶ ἶμπὲρατὸρὸὺ νὲὀρ ὀλὰν μούσδὴρ. 'Ἰστικράζἶ δζεδἶδ σεκἶὲν το-κοὺζ σενεδὲ τεεδἶγἶὲ ὀλουνοὺδὴ 1900 σε-νεσἶ 'Ἰανὺάριος ἶπὶτἶδασηνὰν ἐβὲὲλ ρεἶς ἐλμὰλ ἀκτζεσἶνἶν τεεδἶεσἶνὲ τεαγἶν ὀ-λὲνὰν ταξἶἶλὲρ τεζγἶδ ὀλἀμαγἶαδζὰκ βὲ νὲδε ἶστικράζ δἶκερἶ ἶλὲ τεβχἶδ βὲ γἶά-χοδ τεεδἶγἶὲ κηληνὰδζὰκδὴρ. 1890 σε-νεσἶ ἶστικραζὴνὴν 'Ἰούλιος ἶπὶτἶδασηνὰ ἶνκηζἶἀἶ μουδὲτἶ ἶχπὰρ ἶδἶλεδζὲκ ὀλὰν 1862 ἶστικραζὴνὴν ταχβἶλατὴνὴ χαμἶλ ὀλανὰρ ὁ ταχβἶλατὴ γἶενἶ ταχβἶλὰτ ἶλὲ τεπὶἶλ ἶδεπἶλεδζὲκλὲρδἶρ.

'Ἰστικράζὴ δζεδἶδ ταχβἶλατὴ Ρωσσἶαδε 'Αλαμάνιαδε, 'Ἰγγἶλτέραδα, Φράνσαδα, 'Αμστερδαμ βὲ Προυξἶὰ βὲ Νέβἶορκ πὲλδεἶερἶνὸὺ τεδαβουλὰ κονὺλαδζὰκδὴρ

Λόνδρα 12)24 Μάρτιος.

»Μόρνἶγκ Πὸστ» νὰμ γαζέτα πρὲνς Δὴ Γαλλὴν Περλἶνὲ ζἶγἶασὲτ ἐἶλεμεσἶ 'Ἰγγἶλτέρα δεβλετεἶνἶν ἶτἶφὰκ μἶσελεσἶ δαχὴλ ὀλδουγουνὰ βὲ 'Ἰγγἶλτέραννὴν Εὐρώπα μεσελεἶερἶνὸὺ καἶδσηζὴλὴκ κἶὀ-στέρμεμεκδὲ ἶδουγἶνὲ δελαλὲτ ἐἶλεδἶγἶ-νἶ βὲ ἶμπὲρατὸρ ἶκἶνζὶ Βἶἶχελμὴν μα καλεσἶνδὲν ἐἶγἶεβκ δεβλετεἶν ἀρασηνδὰ τεμἶεν ὀζεργἶὰν ἶδἶν μουνασεπὰτὴ δο-στανεσἶν μουστενὲδ ὀλδουγὴ ἐσὰς χακ-κηκηγἶ φὲχμ ἐἶλεδἶγἶ ἀνλαὀἶὴδἶὴγὴνὴ πὲγιὰν ἐἶλεμἶσδἶρ.

Περλἶν 12)24 Μάρτιος.

Πἀβἶερανὴν Ναἶπὶ χοκἶουμεσἶ πρὲνς Μπἶσμαρκα γάγἶεσἶλὲ δοστανς πἶρ νὰμἐ κἶὀνδερμἶσδἶρ.

Περλἶν 13(25 Μάρτιος.

'Αλαμάνιανὴν χαρὸζἶὲ ναζαρετἶνὲ Πἶἶλτζἶκα δεβλεσἶ νεζδἶνὲ ἐἶλτζἶ πουὀὺ-νὰν μουσσιοὺ 'Αλβενσλέβεν τααγἶν ὀ-λὴηγὴδὴρ.

Μούμα ἶλἶἶχ πὸὺ Πεντζὸενπὲ κἶὀὺ-νοὺ Περλἶνὲ κἶλεδζἶἶκὴρ.

Βἶεννα 13(25 Μάρτιος.

'Αὸὺστρἶα βὲ Μαδζἀἶρἶστὰν δεβλεσἶ ἶλὲ Δεβλἶτἶ ἀλἶγἶἶἶ 'Ὀσμανἶὲ ἀρασηνὸὰ δἶρ δἶστἶ τεδζὶδἶδ πουὀὺνὰν τἶδζἀρἶὲ ἀχὸὺναμεσἶ χακκηνὸὰ μουζακερὲ ἶτμἶὲ ὀὺζερὲ δὸὺνκἶ κἶὀὺν 'Αὸὺστρἶα βὲ Μα-δζἀρ μεεμουρλαρηνὸὰν μουρεκκὲὲ πἶρ κονφεράνς ἄκὲὴ ἶδζἶτἶμὰ ἐγἶεμἶσδἶρ.

Παρἶς 13(25 Μάρτιος.

Περλἶνὸὲ πουὀὺνὰν πρὲνς Δὴ Γἀλλ ἀλἀρφάνκα 'Ἀπρἶἶὀὺσσουν πἶρἶνὸὲζἶ κἶὀὺ-νοὺ Παρἶσὲ κἶλεδζἶἶκὴρ.

Λόνδρα 13(25 Μάρτιος.

Χαρδζἶὲ μουστεὸσρὴ σἶρ 'ἸἀκωβοςἘφὲρ-γυσον Μἶσηρδὰ Σουἀκἶμ δζἶἶβαρηνὸὰ μὲ-τεμεκἶν 'Αρἀπ ἀὸρετἶεριὲνὲὲ κἀχἀὸ ου γαλὰ χασεπἶ ἶλὲ πὲκ τζὸκ βεφἶὰτ βου-κουὸὺ πουὀμακὸὰ ἶδουγἶνἶ βὲ μαχἀἶλἶ κομἶττεσἶ ἶανὰτ τεβζἶ ἶτμεκὲὲ ἶσέδε κἶφαγἶὲτ ἶτμεμεκὲὲ ὀλδὴηγὴνὴ βὲ Σουἀ-κἶνὲὲ μουκὴμ 'Ἰγγἶλιζ κὸνσὸλοσσου ἶανὲἶ νἀκδἶὲ κἶὀνδερἶλμεσἶνἶ ταλὲἶὲ ἶτμἶζ ἶδουγἶνἶ μεὲζἶλἶσἶ μεεπουσανὰ πἶλδἶρἶλμἶὲδ-δὴρ.

Κολὸὴνἶα 13)25 Μάρτιος.

Κολὸνἶσὲ Τζἀἶτουνχ νὰμ γαζέτα 'Αλαμ-ἀνἶα ἶλὲ δεβλἶτἶ ἀλἶγἶἶἶ 'Ὀσμανἶὲ ἀρασηνὸὰ τεδζὶδἶδ ὀὺηγὴν τἶδζἀρἶὲ ἀχὸὺνα-μεσἶ χακὴηνὸὰ δζεργἶὰν ἶδἶν μουζακερὰ-τὴν ταραφἶὲνὲ μουφἶδ νετἶδζὲ βερδἶτἶγἶνἶ βὲ δεβλετεἶν ἀρασηνὸὰ δεβἀμ ἶδὲν μουνασεπὰτὴ δοστανενἶν μουστακπὲλδὲ πἶρ κὰτ δαχὰ κἐσπἶ τακβἶὲ βὲ μουχαλε-σὰτ ἐἶλεγἶεδζεγἶνἶ πὲγιὰν ἶδἶγἶορ

Ρώμα 13)25 Μάρτιος.

Σουδανἶδὲ ἶαδἶὲ ἐμἶν βὲ ἀσαγἶζ ἶτζὸὺν 'Ἰγγἶλτὲρα ἶλὲ Ἰτάλια πἶὲἶνἶνδὲ πἶρ δε-ρεδζεγἶὲ καδὰρ μουδαφηκὰτ χασὴλ ὀλ-μοὺς ὀλδὴηγὴνὴ Τριπὸὺνα νὰμ γαζέτα κεμἀλἶ ἶχτἶὰτ ἶλὲ γἶαζἶἶγἶορ δεβλετεἶν ταραφηνὸὰ τερτἶπ βὲ ἶτζἀμ ὀληναδζὰκ ὀλὰν φἀρκ ἀσκερἶὲ Κασἀἀλαγἶα καδὰρ ἶλερἶλεγἶὲὀὺπ ἀἶμἀὰλ ταραφηνὸὰν Ἐδδἀν-ληὴαρὴ ἶχατἀ ἶτμἶὲ ὀλαδζὰκλὰρδὴρ.

Μεσαφὸρἶ χἀσουὶ χὰς 'Ἰταλἶα βελἶἶἀχὴὴ φεχαμετὶὶὀὺ πρὲνς δὺὺ Νἀπὶὶ Βἶκτὸρ 'Ἐμμανουὴὴλ.

Πουνὸὰν ἐβὲὲλκἶ νουσχαμὴὴδὰ ὁ κἶὀὺν κε-λεδζἶὲκλερἶνἶ γἶαζὴὴηγὴὴκὴ 'Ἰτἀἶἶα κηρὰὴὴ χασμετὶὀὺ Χουμπἶὲρτο χἀζρετὶὶὲρἶνἶν βὲλἶἶ ἀχὴὴ πρὲνς Βἶκτὸρ Ἐμμανουὴὴλ δζεναπὶὲρἶ-νἶν ρακἶπ ὀὶὶδουὴὴκὴὴρὴ ραπὸρ ἶαὴὴ κἶὀὺνὸὺ Καὴὴκ πἶτἶκἶἶαχἶνὰ μουὴὴδὰἶὶὲτἶ ἀκαπἶνὲδἶ, ἶστἶκπἀὴὴλἀὴὴρὰνὰ μεμὸὴὴρ ἶὀὶὶὲρἶὲκ ἐσαμἶὶὶὲ πὸὺν ὀὰν ἐβὲὲλκἶ νουσχαμὴὴδὰ κἀἶὶδ ὀὶὶουὴὴὰν ζε-ὶὶἀὴὴτ κἶρὰμ χἀζρὴὴρὴὴρὴὴ βὲ 'Ἰτἀἶἶα ἶἶτζἶχἀνὲὶὶ ἐρκἶὴὴὰὴὴ βἀπορὰ κἶὀὶὶὲρἶὲ ρὲσμἶ χὸὺ ἀμὲὶὶ ἶὀὺρὰ ἶὶὶἶὶμἶὶὶ.

Πἀὶὶὲχὸὺ πρὲνς χἀζρετὶὶὲρἶ ρὸὴὴκὸὺπἶἶὴὴρὴὴ χἀὶὶὲρἶνἶν ρὸὴὴὴ

ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΑ

Ἀλαμάνια πᾶς βεκιλὶ πρὸς Μπίσμαρκ Ἰστιρασὴ ἶλὲ Ἀλαμάνια καπιτέσοσυνου τὲ-δίλ βὲ τεζὲδδουδοῦ μεσελεσὶ ταπὶ δὲκρὲ ἔλαν δαχὰ πὸυτσὺν Εὐρώπα ματὶουτσὺν ὀ-γὰλ ἐτλεμεχδὲ ἰσέδε πὸυ ἰσὲ ὁ καδὲ ἀρ-μιὲτ ὅλμαγιουσὶ, πὸυ γιουζδὲν Ἀλαμάνια-νὲ δαχιλὶ νέδε χαριδζὶ πολιτικεσὶ γὶ-πὶρ τεγαγιουρὰτ ἐἶμεγιεδζεγὶ γιαδὶ γι-δὰς ἀνλασὴμαγιὰ πὰλανλὸν

Ἰμπερατὸρ Βἶλγελμ χαζρετλεγὶ ἶλὲ κρὰ Μπίσμαρκ ἀρασνὸδ բουսուսὰ κὲλὲν ἰχτιλὰ-χὲρ νὲ σουρὲτ բὲ դերեζὲδὲ ὅλὸյրա ἐ-πὸὺ չիտիլարին պոյրովեր բուսկանդ ելմ- Իմբերատաբոյին բրենց Մինիսարա կանոնա-ոլդ ոլ բե սուրետ ոլ պոտա ին ելմ ելմ-Եվրոպա գալեհալարդնդա կլորդաներ ելմ ա-մեկտոսդեր դաչի անլասդիկյոտ.

Ոլ մեկտոսլարդեր պիրլ բրենց Մինիսարա-կին Ստիրասդեն կապուսլու ելմ, կանդամ ա-գիզենտուրդ ցոմանկդեն տեզիլչի, բե ելմ-դիշսլ դաչի բրենց Մինիսարկեր բուսդան-բոյտեսլ ելմ սոսիարլ օյսոյա կամանդանդ-տագլոկ գակկոնդա ելոսմ, ոլ մեկտանդ-ելուսենդեմ ելիբերատոր գազետերլ սանդա-բեկիլ գակկոնդա դեկ ցիաեթ բոյգաբեր-դեկկիսոլբ ելբերտերլ ա'օստերլոբ.

Բրենց Մինիսարկեր Ստիրասդեն մուստեֆ-Ռոսսիա ելե Ալամանիա ասրասնդա մուսկան-խոսսուսդա կելեձեգի բե լակ ալալեեթ գեկ-դարկարդեն կլորունուսեձեկելարդ ելբ բեկ-գազեհալարդա կլորունուսեգի բասկանդ.

Ալամանիա ելե Ռոսսիա ասրասնդա դորտ դեզ սենեդեն բերու դիր դերեձեգիե կանդար դեզեդե ելեն կիրկելեկ դրենչ Մինիսարկեն պոլիտիկասնդան ուեձտ ելեալիզ ելամ դիլե, բրենչ Մինիսարկեն ելեն ելեմ

Χήφζη σηχὰτ δερσλερί.

Καριτὶνλερիμլζὶ μεμνούν ἐτὶλεμὲκ οὐζրὲ, τζοδζουγοὺ πουλουνὰν χὲր πὶր χανὲ χալքὴ ἰτζοὺν βὲ օմրօմ μեκτեπλերրὲ ἐν ζιαδὲ φαιδելὶ օλὰν πὶր ἐσερὶ պալιαδακὶ σερναμὲ ілὲ кլսունδὲν ἰτιπὰրեν γαζέταμηζην πիրնդζὶ σαχιφեσտվὲ δὲրδζ ідեδζέγիզ, ζὅπου ἐσὲր Φրանσανὴν ἐν μեσχօὺր χήφζη σηχὰτ մսալλիմլերնդὲν πουλουνὰν δόκτωρ Ἐλὶ Πեκὼ ταραφηնդὰν Φրանσὴζ ևisանὴ ілὲ կալե�ἀληναրաх Ἀκαδημία ταրաφηնդὰν տակδիր ідիլмլ, βὲ Φրանսա Մեարլիφ ազարետ ταրաφηնդὰν Prիմաիր մեկտեպլերնվ ітχալ ὀլουνմօὺζ գ ագլետ кլսուζեՀ βὲ колաՀ ἀνλασηλիր πὶր ἐσὲր ὀλὸουγουνδὰν մսուալեասηνὴ տաβտὶ l դերիզ.

ХАВАДІС

Վիեննա գազետալարηνὴν γιազեησηνὰ кլսրὲ, Կարὰ դագ Պրենտլ ілὲ տամաδὴ պրենչ Կարագեօրգեβիտζ ἀրասηνդὰ ζουχօὺր ідեν պրουδետիν մսուδὰր ілէiχ պրենտլν кերլմեսլ βὲ δիկերլտլν ζեβδζեսլ օλὰν պրենտὲζ Զօրкանվ βեφատηνվ մեպ νլ πὶր кատ δախὰ кէսп-ու ітիδաδ ідեδζէкδլр.

Պրենտὲζ Զօրкանվ βեφատηνդὰν տ-լաՀ Կարὰ դագ Պրենտլνվ Ռօսսիա βὲ Ա-ուստրια Ի մպերատωրլարի βὲ Φրանսա բելտլ δζουμχουրլ βὲ Տηրπիստὰν տարաφηνդὰν դաχի տաζլὲ տηլեγրաφνամելերլ кլսունδերիլմլδլր.

Պուլγարլտὰν պրենտլ սάπեκ պրենչ Ալέξանδրվ γլաкηνդὰ Ավստրիանվ տ-ուζουνδζսն «Լիսար» ἀλագլ кումանδան ληγηνվ տագլν ὀλουναδζագի Վիեննանվ «Կորեսπονδὰնչ δսն Լ' Էստ» գազետ-ասηνդա кորուլմօմսդδηր.

Պետերσπուργδան Վիեննա գազետալարվ πիրլνվ γլազδηкլարηνվ кլսրὲ, кետζὲν Նոեմβրիοսδան պերսն Պետեσπուργδա պ-ալունվὰν Պուլγարլտὰν φηրкալ մսուχալի-φեսլ բելտլ մեσσլ Զանկωφսն Պելլիգրաδὰ кլսեδζէγիμլζ

Պերլտլνվ մսուβասելէտ ідեν պրենչ Դի Գալլ մաχδսումլ պրենչ Գեօրգιος ілὲ պիրլտкեδὲ ասվալ դաχδὲ Պելտζիкանվ մա-кարլ ідարեսլ օλὰν Պրուζելի ὀեχլրլνվ ὀγραγլսմὲ տլμսμ γլօλλի մեβкηφլνվδὲ պիζ-ζὰտ Կηրալ Ինլնδζլ Լեοπὸλδ տարաφηնդὰν ագտլкπὰλ кηληφηζ, βе մսուδὰր ілէiχլν ὀերեφլνվ ասեր տաալլիմլ ідζրὰ ὀληναրաх ἀкδամηδի սերագլ Կηրալլեδὲ մսուտանὰν πὶր զլγլաφէտ βերլլմլζ, βе մեβкηφὲ кաδὰр Կηրալ βὲ βὸնեկասի βὲ զապիտὰν βὲ սάրլ ἐրկլὰν δեβλὲտ տ-ա φηնդὰν տեսլ ідիլմլδὰր.

ІХТАР.

Պուրδսὸր Ἀγάπη դամլ օնչօνβետլ տարաφηνδὰν մատπաամηζὰ կլսոνδերլμեκ օնζδրὲ πὶր մեπλեγլ մալդսմ ἄχζ ἰտμլζ ὀλὰν տսνδζδζարաδὰν ἐφένδլ. Ինπον մեπλեγլ ідարեχա։ եմլζὲ ἰրսալ ἐՀլեμεսլνվ ἰχτὰր ідերլζ ζլրα պսն մեπλեγլν պսն кաδար ζեμὰν ἀληκονυλարὰκ кլսոնδերլմլμլեσլνվ γլտζ πὶր σεπὲπ кլսրέμլγլորսզ.

ԶԵՆԵՐԱԼ ԿԱՊՐԻԲԻ.

Պսն кերὲ Ալամանիա պὰζ βեкլալետլνվ տագլν ὀλουνὰν δζեներալ Զὸրζ Լուլվ Կապրիβι 1831 Փեβրուվարլզ 21δζլ кլսունվ δունγլագլդ кելμլζ.

Մուսսլսվ Կապրիβι Պերլտլνվδὲ Βὲրδեր μեкտեπլνվδὲ տաχσլլ ітμլζ βὲ 1849 ասենեσլ ա Ամπերատὰր Ֆրանսսὰ ասլտμլեνվ Գրենὰδա ալαՀνὰ δաχլլ ὀλμսζ 1861 ասենեσնվδὲ γլսζ պὰσի ռուտπեσլ ілὲ երկլάνվ χարπլեγլ ὀմսումլγլեγլὲ տագլν ὀλουνμսζ 1866 ասենեσնվδὲ Պրωσσլա ілὲ Աստրια ἀրասηνδակլ մսուχարեπὲ ասηասηνդὰ պլν պὰσի ռուտπեσլ ілὲ Բասμլἀγլա кաδὰр кլեδլν պլրլνվδζլ Պրωσσլա ὀրδսսսνդὰ μեμսὺր ідլմլζ 1866 - 1870 սսὺλχ ілὲ մլ ռսὺր ідլν δὸրտ սենվ ζարφηνδὰ χասսὰ ὀրδսսսὺ երկլάνվ χարπլեσլνվδὲ кսυλλանηլμὴζ. 1870δὲ δζեներալ Մὸλτκենվ տեχ-λլφլ սὺζերլνվ кատμակὸμ ռստπեσլ ілὲ սὺ տζսνվδζսὺ ὀրδսὺ երկլάνվ γարπլեσլνվ տագլν ідլմլζ βὲ պսὺ տηφատλε Մὲδζ կալեσլνլν մսուχասարասηνդὰ պսυλսνμսὺζ βὲ պրὲνվ Φրիδերլκ Սարλὴν ὀրδսսսὺ ілὲ պերաπὲр Լωὰр ірμագηνվ кաδὰр кելμլζ.

1872 սենեσլνվδὲ μլրալὰլ ռստπեσլ ілὲ χարπլὲ կազարետլ սսυսπὲλերլνվδὲν πլրլσլνվ նὰππ ὀλουνμսὺζ βὲ 1877δὲ μլրլ լլβագլդ տերφլ ідլմլζ.

1878δὲ Ստέδենδε պսυλουναν πեσլνվδζլ πլտδὲ լլβասի кսυμանδանληγηνդ, βὲ 1881 ասենեσլνվδὲ Պերլտնδեχլ χասսὰ ὀրδսսսὺ պլտδὲ լլβαλարηνդὰ պլրլσլνլν кսυμանδանληγηνդ, βὲ 1882 δὲ Մὲδζ ὀեχրլνվδὲ պսυλουնὰν ὀτսυζսνվδζսὺ պլտδὲ φηրχասի кսυμանδանληγηνդ տագլν ідլմլζ.

Դζեներալ Կապրիβι 1883 δὲ Վլς Ամլրալ ռստπեσլ ілὲ Ալամանիա պὰχրὲ կազարետլνվ տագլν ὀλουνμսὺζ. Ὸ βակὴτ Պσχրὲ կազηրὴ δονանμանվ պὰζ кսυμանδանληγηνվ δաχի ւφὰ ідὲր ідլ.

Մսυսὰր լլեէχ γլտνլ μեμսυրլետլերլνվδὲ պὸυγլսδκ մսυսφακηγլὲτ кսστερμլζ, βὲ պὲζ տենվ δեβὰμ ідὲν μեμսυրլետլեδνասηνդὰ պլր տζὸκ τὸրπլτο βապորλարηνվ γլտπηλμασηνդ, βὲ տαՀφելերլν տալլμլνվ, βὲ δονանμանվ տζապսὺκ χարակետլνվ գատրὲτ սὰրφ ἐτλεμլζ.

Ինտնδζլ Վլλχելμլν χὸκὸսμետὲ տζηκμասηνդὰν տտνդ кսυβὲτ Պσχրὲ պὰζ кսυμանδանληγվ Պσχրὲ կազարետլνվδὲν ալրտ ὀλարὰκ δζեներալ Կապրիβι կազարետδὲν աստլտὰ ідὲսսμ ὀὺτζսυνδζսὺ ὀրδսὺ кսυμանδանվ տηφատվ ілὲ Հանὸրտ ասχրլνվ кսնδերլμլζ βὲ պսὺ μեμսυրլետլ 1888 Ի սὺλլսς 18δὲν պὰζ βեкլալետὲ տագլν ὀλουνδսγսὺ кսὺνվ кաδὰр լφὰ լտμլζ.

Ի՚ՕՊՈՒ ՊՕՂՍՈՒԿ ՊԵՂՐԻԶԻ ՊԻՏԻ ԴԶԻ ԿՈՒՐԻՕՍՀՍԼ ԿՂՈՒՆԼ ԱՏԻԴԵ ՄՍՈՒՂԱՐԻՐ ԶԵԲԱՏ ՀԻԿ ԻԴԼԵՐ ԵԿԿԼՀՍԱԼԱՐԴԱ ԲՕՀ ԻԴԵԴԶԵԿԼԵՐԴԻՐ.

Պատրիχχանվ Ἐκκλήσασηνδα

Ὁσιολογ. Իωակե�Φορճոπουλος.

Դζιπալլի Ἐκκλήσασηνδα

Ἐκκλήσα πրοϊστάμενοσου.

Ἀλτὴ Մերրμερδὲ.

Սάπեκ Կώου φαζηλετλὸὺ Պσὺλος.

Գալαταδα Պαναγία ἐκκλήσασηνδα

Ἱεροσπουδαστής κ. Μ. Τριανταφυλλίδης.

Πέτ ὀγλουνδὰ Պαναγία Ἐκκλήσ.

Ἱερολογιώτατος κ. Γεράσιμος Δώριτζας.

Πέτ ὀγλοὺ ἁγία Τριάδα Ἐκκλήσ.

Ὁσιολογιώτατος κ. Καλλίνικος Δελικαννης

Ὀλδεμπουργ δեβλετլνվ տլտանվ ἰφ-տլχարηνվ χαμլδ Դὸκτωρ Մսυλ-λերլտ ідζանվ ὀλարὰκ.

Կելիπոλլտլν Բալσամլκ տամլ դζեվ-λլκ սսυγζսὺ.

Մեζкլզὸր սսὺ πὶր кատζ տὸυրλὸὺ ілλետλերլ ἐսասηνδὰν δὲφ ідὲր. պὰδληδζա πὶր кատζ տլեβ մագլասὴλ ілλետλերլտլվ պետլζ ἀκληγηνվ, պէλ кեβσեκλլտլվլ, βὲ ἐրкեγլν кսυδրետսլζլտլվլ βὲ տլսυրὲκ սանδζսηվ βὲ տζարπμասηνվ, պασսսրսὺ, ісχαλվ, ісտαχասηζληվ, պὰζ δὸνμեստլվլ кὰν տὸυкլὸὺրμելվլ, ісտլφրագվ, տսυζսὺ պալագամվ.

Ինտլմὰλ ὀλουνδսυκδὰ, βլδζսυտὲ տեսլր ідերὲκ, χասταλվ սեπեπλերտլվլ, βὲ սηχχատὰ մսυζվրр ὀλὰν ὀելերլ մὰχβ դեր. βὲ ձζ βակվτ զարφվնդὰ βլδζսυδլ χլր լλλետδὲν տαχլր, βὲ χլր φեսատὰν χալլ ідլր, βὲ տլտվլերլλε տեδζսրսυπեսլ ὀլմսὸδվր.

Սαχηχվ սαχτետլνδὲν տեφրլκ ὀλουնμὰκ ісζսὺν ձլὸեλերլν ὀὺտὸὺνδὲ մսυδζլ-դլտլվ մὸχրὸὺ βὲ լμζասի մեβδζսὺδὸվր.

Ὀսὸսὺλլ ісտլμալլ. Χաստὰ ὀλανλὰр, սապὰχ ձζὺ кարηνվ զլարվμ φլνδζὰν ποὺ տζելլκ տսγլսὺ ілὲ տեραπὲр պլրտε Դὸκτωρ Մὸλλերլ տζելլκ χապηνվ γլետμալվ ὀγλվν βὲ ձκὸմ դաχվ տասμδὰν տὸνրա ісտլմὰλ ітμելլδլր.

Պὲ χլր ձտὲβ φլատվ γսրսὺζ ὀν, βὲ պլր кսυտսὺ χապ γսրսὺζ պέζ ձζέμաν 15 γսրսὺδὸվր.

Պսυλουνδսγսὺ մաχὰλ Պέτ ὀγλսυնδա Գենլ տζարὸսὺδὰ Պσտանվζվ մաχալλետլνվδὲ Մπὸν Մπὸν ζοχαγηνդὰ 92 Նὸմ

Ա. ԿՕՂԿՕՂԶԵԼԻ

մագազելերլ.

Զηνδὰν կապսὺ χարηվζվηνδակլ 287 դὸμլրսλսυ մագազաδὰ պլλ χասսὰ ὀսὺ ձելὲр սատլηվр: Ստέφανοσλαр, λαμπὰδαλαр, γլրλὰνδαλαр, βέλο βὲ σάրտլνլχ βὲ βապτլζ տակμլλարվ, ἀλγὰ Ἐսրὼπա կսυφέταλարվ, δլσκος, δլσκοπὸտηρα, ἐξαπτέρυγα, θυμատήμια, κανία, ἀրտοφόրա, μυրοθήκαι, πենտակέրια, καλυμμυχία, σταυրοὶ βὲ μարտυրլκὰ, ելδլβὲr, Λլβὰνδ, πսύδրա, տαλεπὲ τζὰνταση, Χլνδ μενδլλ, τζαտὰλ, տηտζὰκ, βὲ ձζեναζὲ տակημվ βὲ պսυνὰ ելζելդլр.

Βὲ Զηνδὰν կապսὺ δαχμլνδὲ 1 դὸμլրսλսυ մագազեδὲ δαχվ Ἑλληνικὰ, Գսυկեδζε, Φրանսվζսζα, Լատլνδζε դὲրς кլտապλարվ, կսυτζելφωμαλὰр, Ա. Լեβլδվ ἐφὲնδլտլվ 24,000 կելμլզլ χαβὲ Ἑλληνοτουρκικὰν Լեξικὸν, Դὸκτωρ Χρηστլδվ ἐφὲնδլտլվ Լεχὼ դամ ἐսերլ ілὲ, Χ. Մելισσηνὸς ἐφὲնδլտլվ «Τὰ κωλύματα τοῦ γάμου» դամ գլտվ ἐսերլ φլրսὺχտ ідլմլկδὲ ὀλսὺտ, ісπսυ մագազանվ ἐμπασηνվ տαβտլεσլ ν ε ζ α-κὲτ, κ α β ե լ ի κ βὲ ἐχβ ե ν լ ի κ-δլր. Ի՚κτլζασի ὀλὸr մսυրադζὰտ ἐτλլ-σլν, մսυσχαδὲ լτζսὺν βέ կտվ ὀλσսὺν.

Ի՚χτὰр.— Ի՚տլ ὀλμագտսὺրա մագազὰ ժրսυտլνδὲ ὀτսυրμὰκ կատլեr μὲr ідլմլδլр.

Ի՚լὰν.

Դέրլ սաադետδὲ Մարπսυδζὸζսυλὰр ітζելլտլνվδὲ Ի՚զմսυրլ ὀγλսὺ Մπարագատὰr χատηνդὰ 4 βὲ 5 βὲ 6 դὸμրսὺ տսὺ տαλարվդ χադζի՚Ἀπδսὺլ Գαφὰр ἐφὲնδլ տարաφηνδὰr χալὴ, կլλլμ, սեδζագр βὲ χὲр νὲδ Սὰրχ մսυամելատի, ἐδ ἐգγլտի φլրսὺχտ ідլմլкδὲ ὀλսὺտ, պսυνλարվ կερὲκ μետագὲτ βὲ կերὲκ ἐχβ-ենլδὲ ὀζ χելլ ілὲ մսυտὲրլելերլr χὲр χսυսսսδὰ մլμսὺν կալադζակλարվ ἀλὰr ὀλսυνսὺр.

Ա. ՄԱԳԻԵՐ

ԲԵ ՍՕՒՐԵԿԻԱՍԻ

Պέտ ὀγλսυνδὰ Տսδνելի ὀζգὰδδեսլ βὲ Ստանտսλսὴ Կչոπրսὺ մլեՀδանվ.

ՄԵՎՐՈՒԴԱԹ ՖԵՎՔ - ՕՒԼ ԱԴԵԻ

Ἐμταάէ σταէ

ԳԱԳԻԵԹ ԷՔԲԵՆ ՖԻԱԹ

Մադամալարվ մաχսսὺ

ՊԱՐԻՍ ՄՕԴԱՍԻ ՄԵԼՊՈՒՍԱԹ

ՖԻՐՈՒՀՏ ԻԴԻԱՄԵԿԴԵԴԻՐ.

Զωή, αὔξησις καὶ ὡραιότης διὰ τὴν κόμην.

ΤΟ ΜΕΛΡΩΣΟΝ

ΑΓΑΠΗΤΟΝ

ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ.

Ἀφεύκτως ἀποδίδει εἰς λευκὴν, λευκόφαιον, ἢ μαραμένην κόμην τὸ τῆς νεότητος χρῶμα· ἐμποδίζει τὴν πτῶσιν της, καθαρίζει τὴν κεφαλὴν, ἀφανίζει τὴν πityρίασιν καὶ δίδει τῇ κόμῃ ζωὴν, αὔξησιν, στιλπνότητα καὶ ὡραιότητα. Εὑρίσκεται πρὸς πώλησιν εἰς μεγάλας φιάλας δύο μεγεθῶν.

Γενικὴ ἀποθήκη—114 καὶ 116, SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνῳ. Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ. Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν μυροπωλῶν, κουρέων καὶ φαρμακοποιῶν Ἀγγλων.

Պուլουνδսγսὺ մաχալλեր. Պέτ ὀγλսὺ δζաδδεտլνվδὲ մսυսσլսὺ N. Կանδζսγսὺ Ի՚գլլլտζ ἐδζζաχանետլνվδὲ. Գալαταδα Գլսὺξὲκ կալὸեդլրμὰδὰ մսυսσլսὺ Ի՚եմὸνδ Կարսυանա ἐζδζաχանետլνվδὲ N. 96, 97. Պέτ ὀγλսὺ δζաδδետլνվδὲ մսυսσլսὺ Ի՚սլδὼр ἐδζ ζաχանետլνվδὲ N. 433. Ստանπսὺδὰ ἐμլν ὀγսυνվδὲ Կսυδζδζսυκլὰν կարηνվδὰսὺδὰр ἐδζ δζաχանետլνվδὲ N. 77. Պέτ ὀγλսὺ δζաδδետլνվδὲ N. 168. Ստանπսὺλ Գենլ ζաμլ δζաδետլ N. 51. Գալαταδα Մերδլβանվ δζաδδետլνվδὲ մսυսσլսὺ Ի՚ենտսυան Դերβլς ἐδζζաχանետլνվδὲ N. 17.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518900327-13/fragment/page=4